

## Tekst 3

---

### 11 maximumscore 1

Een goed antwoord bevat de mededeling dat de toevoeging spottend is of complimenteus, een interpretatie/vertaling van Θέτιδος πάϊς (ἡῦκόμοιο) en een uitleg waarom (de interpretatie van) de toevoeging spottend of complimenteus is. Deze uitleg mag ook impliciet uit de interpretatie/vertaling blijken.

Voorbeelden van een goed antwoord zijn:

- Hector spot met Achilles door hem een kind/zoon van zijn moeder te noemen in plaats van (zoals gebruikelijk) een kind/zoon van zijn vader. / door hem een moederskindje te noemen. / door te zeggen dat zijn moeder mooie lokken heeft, waarmee hij bedoelt dat Achilles ook alleen maar een knappe jongen is en geen goede strijder (en door met Achilles te spotten sterkt Hector zijn eigen zelfvertrouwen).
- Hector spot met het feit dat Achilles een halfgod / de zoon van een godin is, want hij zegt (desondanks) dat hij Achilles (wellicht) zal doden (en niet andersom).
- Hector geeft Achilles het compliment dat hij een halfgod / de zoon van een godin is om zijn eigen (eventuele) overwinning des te groter voor te stellen. / om zijn eigen prestige te verhogen (aangezien hij tegen Achilles durft te strijden).

### 12 maximumscore 1

de dood van Achilles; de dood van Hector  
Of woorden van overeenkomstige strekking.

*Opmerkingen*

- *Het scorepunt alleen toekennen wanneer beide onderdelen van het antwoord juist zijn.*
- *Niet fout rekenen wanneer de twee onderdelen van het antwoord in de andere volgorde genoteerd zijn.*

Vraag	Antwoord	Scores
-------	----------	--------

**13 maximumscore 2**

**a**

- In Homerus' versie trekt Hector in twijfel of Achilles hem zal doden / stelt Hector dat het waarschijnlijker is dat hij Achilles zal doden; in de navertelling voorspelt Hector / beweert Hector (stellig) dat (niet Achilles hem, maar) hij Achilles zal doden.

Of woorden van overeenkomstige strekking

1

**b**

- Ἄϊδόςδε (regel 856)

1

*Opmerking*

*Bij a het scorepunt alleen toekennen wanneer beide onderdelen van het antwoord juist zijn.*

**14 maximumscore 2**

**a**

- - ~ ~ | - - | - ~ ~ | - ~ ~ | - ~ ~ | - -

1

**b**

- Als het woord δὲ gevolgd wordt door σὺν / een sigma (als enige medeklinker), blijft (de klinker van) δὲ kort (en op deze plaats is een lange lettergreep nodig). / Doordat het woord δὲ gevolgd wordt door ξὺν / een xi, wordt de (van nature korte) klinker van δὲ verlengd / is (het van nature korte) δὲ voor het metrum lang (en σὺν / een sigma heeft niet dat effect).

Of woorden van overeenkomstige strekking

1

**15 maximumscore 1**

(Vanwege) een conflict met Agamemnon om een slavin (die hij aan hem moest afstaan, wilde hij/Achilles niet meer meevechten.) / Agamemnon had hem/Achilles een slavin / zijn eergeschenk afgenomen.

Of woorden van overeenkomstige strekking.